



DEFENDER

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Номер публикации LRL 38 02 51 131

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации автомобиля.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация в этом руководстве относится ко всем модификациям автомобилей и дополнительного оборудования, которое может быть не установлено на вашем автомобиле. В связи с определенными затратами времени на выпуск, руководство может содержать описание оборудования, которое пока не является широкодоступным.

Опции, аппаратное и программное обеспечение автомобиля предназначаются для конкретного рынка, на котором изначально планировалось продавать автомобиль. Если автомобиль будет регистрироваться или эксплуатироваться в другой географической зоне, могут потребоваться доработки для приведения его в соответствие с местным законодательством. Land Rover не несет ответственности за затраты, связанные с любыми модификациями автомобиля. Это может привести к отмене гарантийных обязательств.

На момент сдачи в печать информация в данном руководстве полностью соответствовала действительности. Последующие изменения в конструкции автомобиля могут быть отражены в отдельном приложении к комплекту документации. С обновлениями можно также ознакомиться на сайте компании Land Rover: www.ownerinfo.landrover.com.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием нашей продукции, поэтому оставляем за собой право изменять технические характеристики, конструкцию и оборудование в любое время без предварительного уведомления. Такие изменения не налагают дополнительных обязательств на компанию. Запрещается полное или частичное воспроизведение или перевод данного документа без разрешения компании. Компания не несет ответственности за последствия опечаток и пропусков.

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ



Предупреждения по безопасности – указывают на процедуры, которые необходимо точно выполнять, или содержат информацию, которую следует самым тщательным образом учитывать во избежание травм.



Предостережения – указывают на процедуры, которые необходимо точно выполнять, или содержат информацию, которую следует самым тщательным образом учитывать во избежание повреждения автомобиля.



Этот символ утилизации показывает, что компоненты следует утилизировать должным образом во избежание загрязнения окружающей среды.



Данная пиктограмма указывает, что компоненты следует утилизировать надлежащим образом, поскольку в них содержатся токсичные вещества. По вопросам утилизации обращайтесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover, либо в местные органы власти.



Данная пиктограмма указывает на функции, которые можно регулировать, отключать или включать, обратившись к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

©Land Rover 2012.

Все права защищены. Опубликовано Land Rover.

| | | | |
|-------------------------------------|----|--|-----|
| Введение..... | 2 | Проверка уровней рабочих жидкостей | 91 |
| Посадка в автомобиль | 5 | Аккумуляторная батарея..... | 97 |
| Выход из автомобиля | 9 | Предохранители | 103 |
| Передние сиденья..... | 10 | Шины..... | 107 |
| Задние сиденья | 13 | Технические характеристики..... | 111 |
| Подголовники | 16 | Таблички в автомобиле..... | 120 |
| Ремни безопасности | 17 | Одобрение типа транспортного средства ... | 121 |
| Безопасность детей | 20 | Общие сведения об органах управления | 130 |
| Наружные осветительные приборы..... | 23 | | |
| Освещение салона..... | 25 | | |
| Стеклоочистители и омыватели | 26 | | |
| Остекление салона | 27 | | |
| Зеркала | 29 | | |
| Световые сигнализаторы | 30 | | |
| Обогрев и вентиляция | 33 | | |
| Отсеки для хранения | 35 | | |
| Мягкий тент..... | 36 | | |
| Аудиосистема | 39 | | |
| Радио | 43 | | |
| Портативные устройства | 46 | | |
| Телефон..... | 50 | | |
| Запуск двигателя..... | 54 | | |
| Коробка передач | 55 | | |
| Тормоза..... | 58 | | |
| Перевозка груза | 60 | | |
| Буксировка прицепа | 62 | | |
| Топливо и заправка..... | 67 | | |
| Замена колеса..... | 71 | | |
| Эвакуация автомобиля | 76 | | |
| После столкновения..... | 78 | | |
| Обслуживание | 79 | | |

ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле, если в нем остаются дети или животные. Могут быть задействованы системы автомобиля и функции дистанционного управления, что может привести к травмам.



Пульт дистанционного управления состоит из чувствительных электронных схем, поэтому его необходимо оберегать от механических воздействий, попадания внутрь воды, высокой температуры и влажности, прямых солнечных лучей, контактов с растворителями, твердыми углеводородами и абразивными чистящими материалами.



Не допускаются какие-либо изменения и модернизация противоугонной системы. Подобные изменения могут привести к отказу системы.

Данный автомобиль укомплектован двумя пультами дистанционного управления.



E135M66

1. Отпирание.
2. Запирание.

Всегда носите пульт дистанционного управления в одной связке с ключом зажигания и замков дверей (черный ключ); устройство блокировки двигателя определяет наличие пульта дистанционного управления только в непосредственной близости от замка зажигания. Маленький металлический ключ открывает крышку топливозаливной горловины.

Не носите два пульта дистанционного управления в одной связке ключей.

Автомобили с функцией центрального замка

Использование пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку запираения один раз, чтобы запереть все двери, заблокировать двигатель и активировать сигнализацию. В подтверждение указатели поворота мигнут три раза.

Нажмите кнопку отпирания один раз, чтобы отключить сигнализацию и отпереть все двери. Указатели поворота мигнут один раз и включится освещение салона.

Использование ключа:

- Вставьте ключ в замок двери водителя и поверните в направлении задней части автомобиля для запираения всех дверей, блокировки двигателя и активации сигнализации.
- Отпирание замки ключом не рекомендуется; может не сработать отключение сигнализации (зависит от спецификации автомобиля).

Автомобили без функции центрального замка

Использование ключа:

- Каждую дверь необходимо запирает/отпирание отдельно. Пульт дистанционного управления не отпирание замки дверей. Поверните ключ в направлении задней части машины для запираения или в направлении передней части для отпирания.

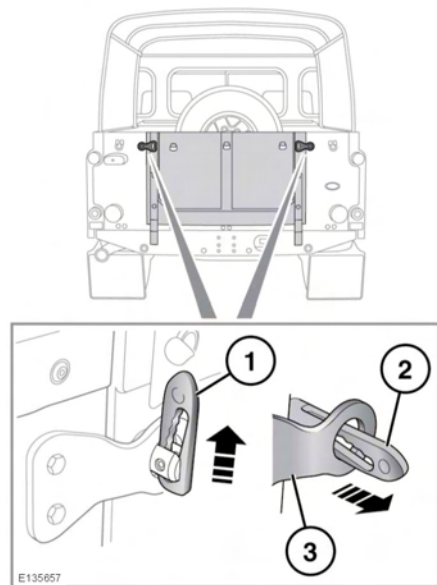
Включение и отключение сигнализации:

- Нажмите кнопку запираения один раз, чтобы заблокировать двигатель и активировать сигнализацию. В подтверждение указатели поворота мигнут три раза.
- Для отключения сигнализации нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления. Указатели поворота мигнут один раз и включится освещение салона.

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

! Багажная дверь не предназначена для установки грузов на нее.

Стандартный пикап

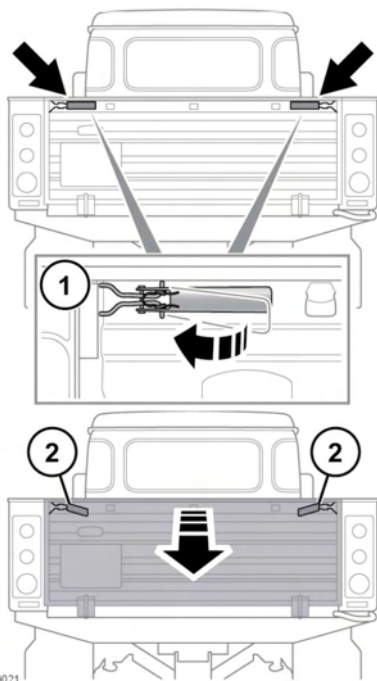


Отпирание двери багажного отделения:

1. Сдвиньте пластины фиксаторов в крайнее верхнее положение.
2. Поверните пластины фиксаторов вниз на 90 градусов.
3. Потяните дверь багажного отделения, чтобы пластины фиксаторов прошли сквозь нее.

Для закрывания двери багажного отделения повторите процесс в обратной последовательности.

Пикап повышенной грузоподъемности



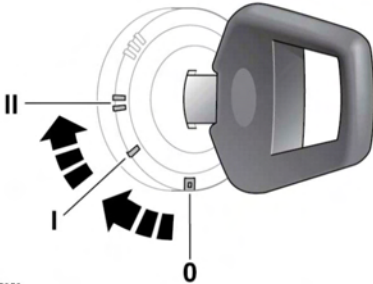
1. Откройте защелки наружу, к сторонам автомобиля.
2. Удерживая защелки открытыми, осторожно опустите дверь багажного отделения.

Для закрывания двери багажного отделения повторите процесс в обратной последовательности.

РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ДОСТУПА (ЕКА)

В случае неисправности пульта дистанционного управления выполните резервную процедуру для ввода уникального четырехзначного кода. Это позволит отключить сигнализацию и снять блокировку двигателя.

Код записан в карточке безопасности. Не оставляйте эту карточку в автомобиле.



E135658

1. Снимите пульт дистанционного управления со связки ключей и поместите его на достаточном расстоянии от замка зажигания.
2. Откройте дверь водителя, сядьте на сиденье и закройте дверь.
Примечание: При открывании двери на 30 секунд работает звуковая сигнализация.
3. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение II, чтобы сигнализация заработала снова.
4. Поверните ключ в положение 0, затем откройте и закройте дверь водителя.
5. Введите первую часть кода ЕКА, повернув ключ в положение II, затем обратно в положение 0 столько раз, сколько указано в коде ЕКА. Например, если код равен 4, поверните ключ в положение II и обратно в положение 0 четыре раза.
6. Откройте и закройте водительскую дверь для подтверждения ввода кода.
7. Для ввода последующих трех цифр повторите эту же процедуру.

Если код введен правильно, индикатор сигнализации на щитке приборов погаснет, сигнализация отключится и блокировка двигателя будет снята.

Если код введен неправильно, индикатор сигнализации продолжит гореть, а двигатель будет заблокирован.

Прежде чем повторять процесс, поверните ключ в положение II и удерживайте в течение пяти секунд для сброса.

После трех неудачных попыток охранный система включит задержку на тридцать минут – в течение этого периода дальнейшие попытки ввода кода ЕКА будут игнорироваться.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

На необходимость замены элемента питания указывают следующие признаки:

- Пульт дистанционного управления срабатывает только после второго нажатия на кнопку отпирания.
- Указатели поворота не мигают при отключении сигнализации.
- Индикатор сигнализации на щитке приборов продолжает часто мигать после десяти секунд частого мигания.

Элемент питания пульта дистанционного управления следует заменять, находясь в автомобиле. НЕ вынимайте элемент питания, если вы не готовы сразу же заменить его. Элемент питания следует заменить в течение пяти минут – в противном случае пульт дистанционного управления будет синхронизирован с автомобилем только после ввода кода ЕКА.

Вставьте новый элемент питания Land Rover STC4080 или Panasonic CR2032.

Сидя на водительском сиденье, выполните следующую процедуру замены элемента питания:

1. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение II. Верните его в положение 0 и извлеките ключ.

Посадка в автомобиль

2. Начиная от кольца для ключей, с помощью небольшой монеты или отвертки осторожно разъедините корпус пульта дистанционного управления.
3. Выдвиньте элемент питания из фиксатора. НЕ касайтесь внутренних деталей.



E135659

4. Нажмите и удерживайте одну из кнопок пульта дистанционного управления не менее пяти секунд, чтобы снять остаточное напряжение.
5. Вставьте новый элемент питания знаком "+" вверх. Следы от пальцев на плоских поверхностях элемента питания могут ухудшить его работу. Убедитесь, что элемент питания чистый.
6. Сожмите две половинки корпуса пульта так, чтобы они плотно соединились. Не допускайте попадания внутрь влаги и грязи.
7. Снаружи автомобиля нажмите на кнопку запираения не менее четырех раз. Это необходимо для синхронизации пульта дистанционного управления с автомобилем.
8. Для отпирания однократно нажмите кнопку отпирания.

Теперь пульт дистанционного управления готов к работе.

Примечание: *Использованные элементы питания следует утилизировать должным образом, поскольку они содержат ряд вредных веществ. По вопросу утилизации обратитесь в местные уполномоченные органы.*

ЗАПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ И ВКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ

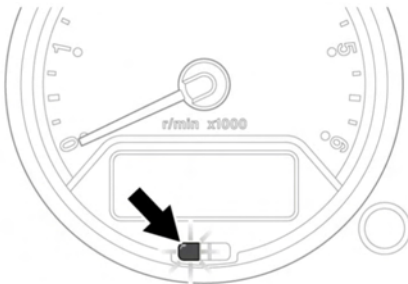
Не рекомендуется запира́ть автомобиль ключом. Запирание ключом не приводит к активации сигнализации. Ключ можно использовать для запирания и отпирания двери багажного отделения.

Нажмите и отпустите кнопку запирания на пульте дистанционного управления, чтобы запереть автомобиль, заблокировать двигатель и активировать сигнализацию. Указатели поворота мигнут, что свидетельствует о запирании автомобиля. Индикатор сигнализации на панели приборов начнет мигать.

После включения сигнализации ее срабатывание произойдет в следующих случаях:

- открыта дверь, капот или дверь багажного отделения;
- в салоне автомобиля обнаружено движение;
- при попытке отсоединения sireны системы сигнализации.

Примечание: Если сигнализация активирована, а окно или потолочный люк остается открытым, объемный датчик охранной системы определит движение потоков воздуха. При этом срабатывает звуковая сигнализация.



E 135660

На состояние сигнализации указывает индикатор. После запирания автомобиля индикатор может находиться в одном из следующих состояний:

- индикатор горит в течение десяти секунд, затем начинает редко мигать – не закрыта дверь водителя;
- индикатор мигает редко – двигатель заблокирован, но сигнализация отключена;
- индикатор быстро мигает в течение десяти секунд, затем начинает мигать редко – сигнализация активирована, двигатель заблокирован.

НЕПОЛНОЕ ЗАПИРАНИЕ

Если одна из дверей, капот или дверь багажного отделения закрыты неплотно, то при попытке запереть автомобиль раздастся двукратный звуковой сигнал, указатели поворота не мигнут, а сигнализация будет активирована не полностью.

Если имеется центральный замок, полного запирания автомобиля не происходит, пока дверь, капот или дверь багажного отделения не будут полностью закрыты.

РУЧКИ ЗАПИРАНИЯ И ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ

Примечание: Центральный замок предотвращает запирание двери водителя при захлопывании.

Если двери не заперты, любую из них можно запереть, нажав кнопку запирания замка соответствующей двери.

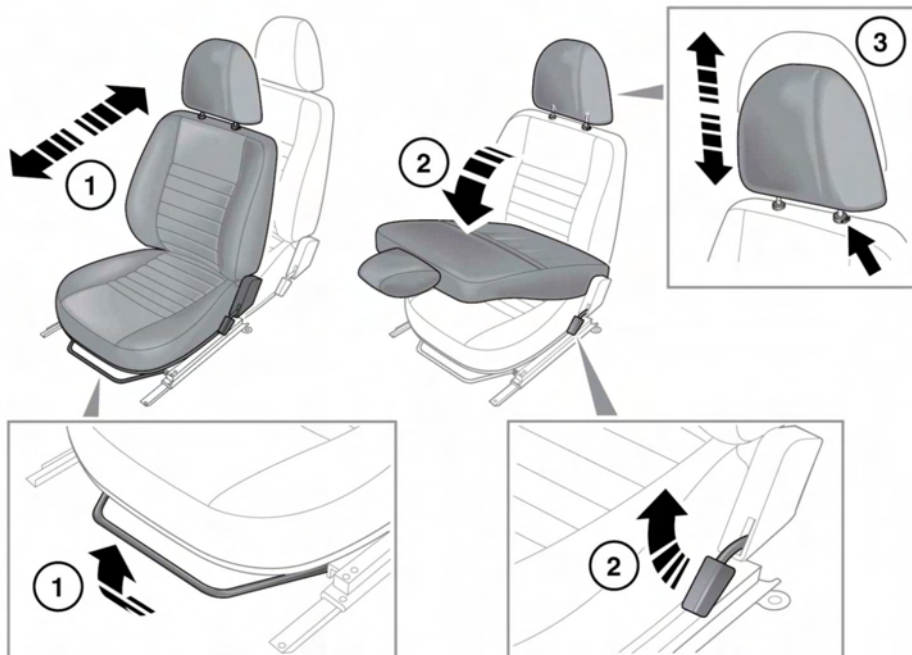
Кнопка запирания замка двери водителя запирает все двери. При этом блокировка двигателя и сигнализация не включаются.

Чтобы открыть дверь, потяните внутреннюю ручку.

Чтобы запереть дверь багажного отделения, сдвиньте фиксатор в крайнее верхнее положение.

Чтобы открыть дверь багажного отделения, поднимите внутреннюю ручку.

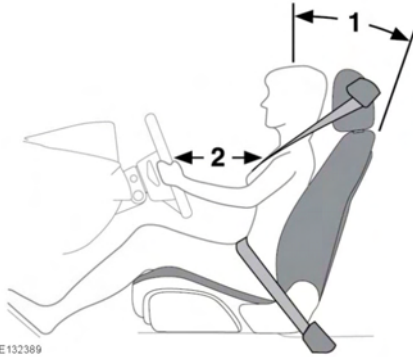
СИДЕНЬЯ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



E135661

1. Поднимите скобу, чтобы сдвинуть сиденье вперед или назад.
2. Поднимите фиксирующий рычаг, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.
3. Нажмите запирающее кольцо, чтобы отрегулировать высоту подголовника.

ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА СИДЕНЬЕ



E132389



Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем и получению травм.

Сиденья, подголовники и ремни обеспечивают защиту водителя и пассажиров автомобиля. Правильное использование этого оборудования автомобиля обеспечивает более надежную защиту, поэтому следует соблюдать следующие правила:

1. Сядьте прямо. При этом ваша поясница должна плотно прилегать к спинке сиденья. Спинку сиденья не следует отклонять назад более чем на 30 градусов.
2. Не придвигайте сиденье водителя слишком близко к рулевому колесу. Рекомендуемое минимальное расстояние между грудной клеткой и рулевым колесом составляет 254 мм (10 дюймов). Руки должны быть немного согнутыми, когда вы держите руль правильным хватом.

- Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше затылочной части головы. См. **16, РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКОВ.**
- Расположите ремень безопасности так, чтобы он проходил посередине между шеей и плечом. Лента ремня должна плотно прилегать к бедрам, а не проходить через живот.

СНЯТИЕ ПОДУШКИ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

Для доступа к следующим узлам необходимо снимать подушки передних сидений:

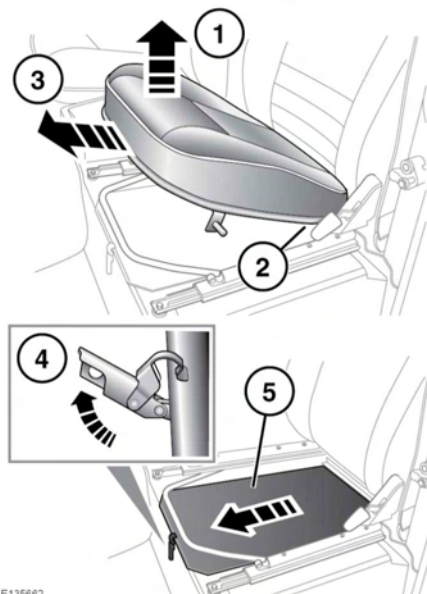
- Правое сиденье
 - Аккумуляторная батарея
 - Набор инструментов для замены колес
- Левое сиденье
 - Дополнительный блок предохранителей



На автомобилях с подогреваемыми передними сиденьями следует соблюдать особую осторожность при снятии подушки сиденья, чтобы не натянуть провода и не повредить электрические разъемы. При необходимости отсоедините провод от подушки сиденья.

Передние сиденья

Порядок снятия подушки сиденья:

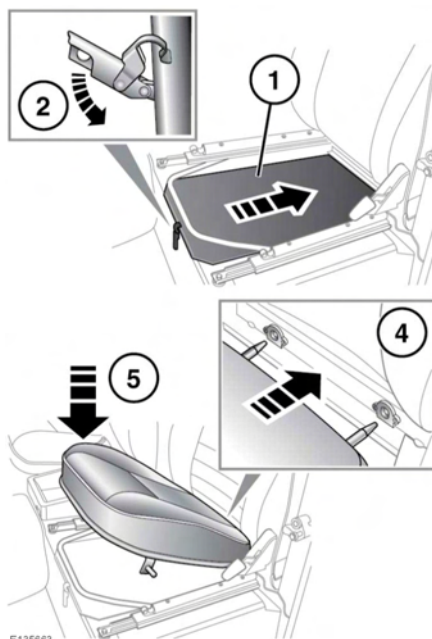


1. С усилием потяните вверх переднюю часть подушки сиденья. При этом освободятся передние фиксаторы.
2. При необходимости отсоедините электрический разъем подогрева сиденья.
3. Потяните подушку сиденья вперед и снимите ее.
4. Отсоедините защелку в передней части сиденья.
5. Сдвиньте крышку вперед и снимите ее.

УСТАНОВКА ПОДУШКИ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

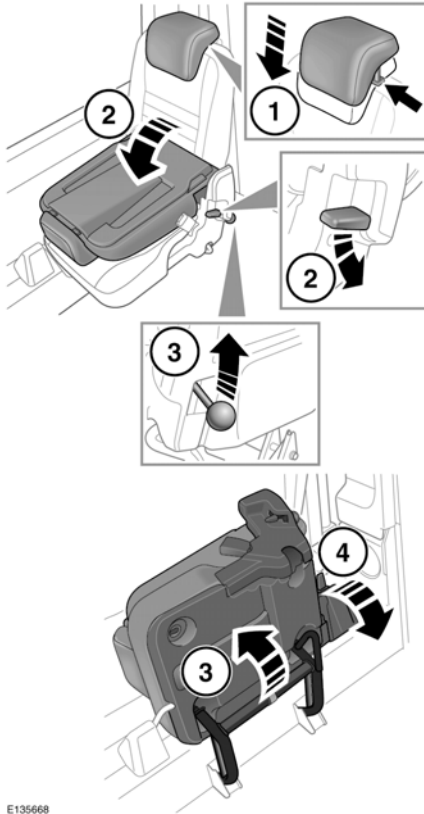
⚠ Перед поездкой убедитесь в том, что подушки сидений надежно установлены на место.

Порядок установки подушки сиденья:



1. Установите крышку на место и закройте ее.
2. Зафиксируйте защелку в передней части сиденья.
3. Если необходимо, подсоедините электрический разъем.
4. Вставьте в отверстия два штифта, расположенные в задней части подушки сиденья.
5. Нажмите на передний край подушки сиденья для закрепления фиксаторов.

СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ БОКОВЫХ СИДЕНИЙ



1. Опустите подголовники.
2. Надавите на фиксатор спинки вниз и сложите сиденье вперед.
3. Потяните вверх рычаг блокировки подушки сиденья, затем сложите сиденье вверх до фиксации защелки.
4. Чтобы освободить сиденье в сборе, потяните фиксатор в направлении, показанном на рисунке.
5. Опустите подушку сиденья до фиксации защелки.



После снятия детского кресла или раскладывания сиденья установите подголовник на место и отрегулируйте.

6. Разложите спинку сиденья до фиксации.
7. Установите подголовник в нужное положение.



Подняв боковое сиденье, убедитесь, что запорный механизм полностью зафиксировался.




Во время поднятия задних сидений убедитесь, что ремни безопасности проложены правильно перед сиденьем, а не зажаты за ним.


E135668


СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ


Сиденья можно сложить вперед полностью для размещения крупных грузов или частично, чтобы разместить длинномерный груз и при этом оставить места для пассажиров.

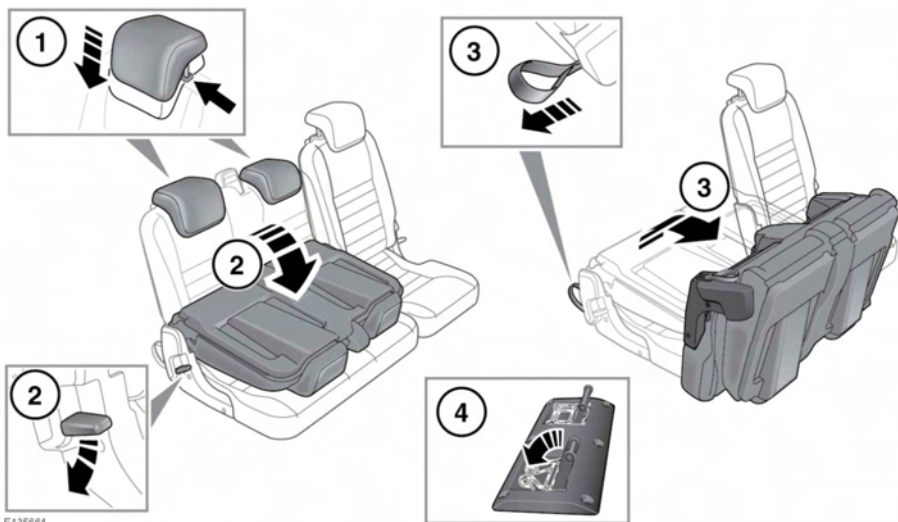
При необходимости увеличения багажного пространства боковые сиденья можно складывать по отдельности.

-  **Всегда надежно закрепляйте перевозимые в автомобиле предметы.**
-  **Обеспечьте надежное размещение снятых задних подголовников.**
-  **Все пассажиры и водитель должны сидеть в правильном положении и быть пристегнутыми ремнями безопасности во время движения автомобиля.**

 После снятия детского кресла или раскладывания сиденья установите подголовник на место и отрегулируйте.

 Чтобы предотвратить истирание обивки сложенных сидений, может потребоваться сдвинуть передние сиденья вперед и поднять спинки вертикально.

 Перед поднятием спинки убедитесь, что подушка сиденья надежно зафиксирована. В противном случае может произойти повреждение механизма защелки.



Складывание разрезных сидений:

1. Полностью опустите подголовники.
2. Надавите рычаг блокировки вниз для снятия блокировки спинки сиденья, затем сложите сиденье вперед.
3. Потяните ленту ремня в направлении передней части автомобиля, чтобы повернуть сиденье в положение для хранения.

4. Для получения ровного пола багажного отделения, когда все сиденье целиком сложено вперед, также сложите в пол механизмы фиксации.

Раскладывание сидений производится в порядке, обратном складыванию. Перед раскладыванием сидений убедитесь, что автомобиль стоит на ровной поверхности.

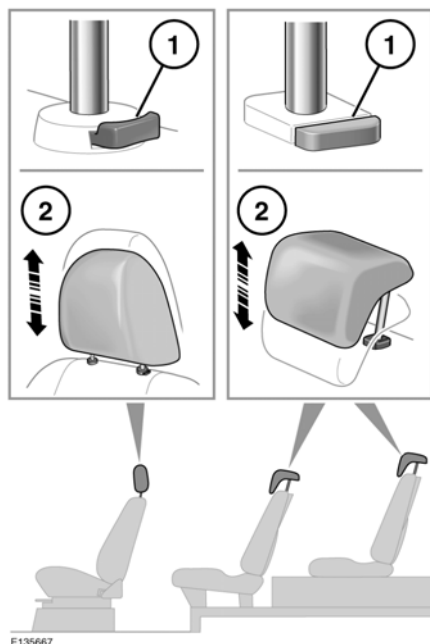


Убедитесь, что при поднятой спинке сиденья рычаг блокировки полностью поднят.





Во время раскладывания задних сидений убедитесь, что ремни безопасности проложены правильно перед сиденьем, а не зажаты за ним.


РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКОВ



E135667

 Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше затылочной части головы.

 Не езьте сами и не перевозите пассажиров на сиденьях со снятыми подголовниками.

 Запрещается регулировать положение подголовников во время движения автомобиля.

1. Для высвобождения подголовника нажмите запирающее кольцо.
2. Переместите подголовник в нужное положение.

Примечание: Для перемещения подголовника вверх нажимать запирающее кольцо не нужно.

Если подголовник необходимо снять, передвиньте его в крайнее верхнее положение, затем нажмите запирающее кольцо, одновременно поднимая подголовник с сиденья.

Для установки подголовника поставьте направляющие в пазы и надавите на подголовник до щелчка.

СНЯТИЕ ЗАДНЕГО ПОДГОЛОВНИКА



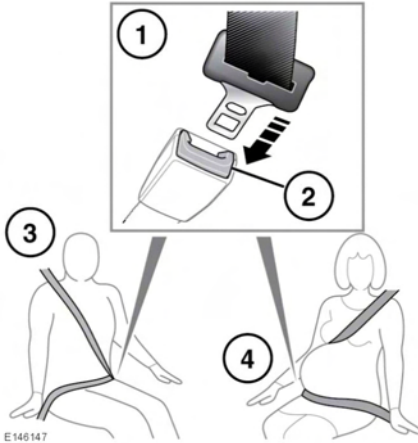
Храните снятые подголовники таким образом, чтобы они не представляли опасности и были надежно закреплены.

При необходимости можно снять задний подголовник для установки детского кресла или складывания сиденья. Снятие происходит следующим образом:

- Поднимите подголовник в крайнее верхнее положение и нажмите на фиксатор;
- Снимите подголовник с сиденья.

После снятия детского кресла или складывания сиденья убедитесь, что подголовник установлен на место.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



E 146 147

1. Плавно вытяните ремень. Вставьте металлическую скобу фиксатора в ближайший к вам замок. Введите скобу фиксатора в замок до щелчка.
2. Нажмите красную кнопку, чтобы отстегнуть ремень безопасности.
3. Убедитесь в правильности высоты ремня, положения сиденья и вашего размещения на нем. Ремень должен проходить через область таза и грудную клетку и через середину ключицы, между шеей и плечом.
4. У беременной женщины поясная лента должна удобно располагаться на бедрах, под животом. Диагональная лента должна проходить между грудными железами и скобу от живота. Убедитесь в том, что ремень безопасности не провисает и не перекручен.



Нельзя подкладывать под ремень какие-либо предметы с целью смягчения удара при возможном столкновении. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.



Беременные женщины должны следить за правильным положением ремня безопасности, чтобы не причинить вред себе и будущему ребенку. Запрещается надевать только поясной ремень или сидеть на нем, надев только диагональный. И то, и другое чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы в случае столкновения или экстренного торможения.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!


Ремень безопасности предназначен для передачи нагрузки на скелет человека, поэтому нижняя часть ремня должна располагаться в области таза, а верхняя – проходить через грудную клетку и плечо. Не допускайте, чтобы лента ремня располагалась на животе.





Ремень безопасности обеспечивает защиту, если он прилегает максимально плотно к телу, не вызывая дискомфорта. Эффективность ремня с неплотно прилегающими к телу лентами резко снижается.




Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от продолжительности поездки. Несоблюдение данного требования значительно увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.

 Запрещается надевать только поясную/только плечевую часть трехточечного диагонального ремня безопасности. Это чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы.


 Нельзя пристегивать ремень с перекрученными лентами.


 Каждый ремень безопасности предназначен только для одного человека: нельзя пристегиваться одним ремнем вместе с ребенком, находящимся на коленях пассажира.

 Во время поездки водитель и пассажир на переднем сиденье не должны отклонять спинки сидений назад на угол больше 30 градусов. Несоблюдение этого правила приведет к снижению степени защиты, обеспечиваемой ремнями безопасности.


ВНИМАНИЕ!


Не допускаются какие-либо усовершенствования или модернизация ремней безопасности, которые могут привести к тому, что устройства регулировки не будут выбирать слабинку ремней безопасности или к невозможности регулировки ремней для устранения слабину.


 Не рекомендуется использование зажимов на ремень или иных устройств, которые могут ослабить натяжение ремня.


 Между телом и пристегнутым ремнем безопасности не должно быть никаких твердых, хрупких или острых предметов. В случае удара давление ремня безопасности на такие предметы может сломать их, что в свою очередь может привести к гибели или тяжелой травме.

УХОД ЗА РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ


 Ремень подлежит замене после того, как он испытал значительные нагрузки при сильном столкновении, даже если нет видимых повреждений.

 В случае повреждений, износа, порезов, дефектов или ослабления ремней безопасности автомобиль следует направить дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover для немедленной проверки. Не используйте автомобиль, если ремни безопасности не работают должным образом.

 Ремень подлежит замене в случае износа, загрязнения или повреждения ленты.

 Следует обращать внимание на то, чтобы ленты ремней не загрязнялись средствами очистки кузова и ухода за интерьером салона, чтобы на них не попадали масла, химические вещества и, в особенности, электролит. Очистку ремней следует выполнять с помощью нейтрального мыла с водой.

 Особенно следует избегать загрязнения ткани и механизмов ремней химикатами, жидкостями, песком, грязью или чистящими средствами. Если ремни все-таки загрязнились, их следует немедленно заменить. Загрязненные ремни безопасности могут неправильно срабатывать при ударе и на них нельзя полагаться.

 При использовании ремней безопасности для закрепления вещей убедитесь, что ремни не повреждаются и не проходят через острые кромки.

ПРОВЕРКИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

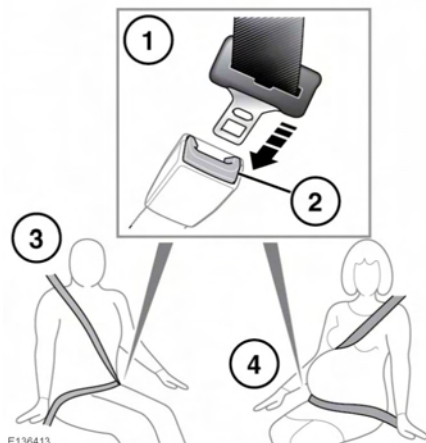
Примечание: В случае парковки автомобиля на уклоне может произойти блокировка механизма ремня безопасности. Это не является неисправностью, поэтому ремень следует аккуратно освободить у верхнего крепления.

Следует регулярно проверять ремни безопасности на предмет истирания, порезов или износа лент, а также состояние и безопасность механизма, замков, регуляторов и точек крепления.

- Пристегнув ремень безопасности, одерните ленту рядом с пряжкой вверх. Замок должен надежно удерживать ремень.
- При непристегнутом ремне безопасности до упора вытяните ленту. Убедитесь, что лента вытягивается плавно, без заеданий и рывков. Дайте ремню полностью втянуться, снова проверив плавность его движения.
- Частично вытяните ремень безопасности, затем возьмитесь за язычок и резко потяните вперед. Инерционная катушка должна автоматически заблокироваться, предотвращая дальнейшее разматывание ленты ремня.

Если хотя бы один ремень не отвечает этим требованиям, немедленно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании Land Rover.

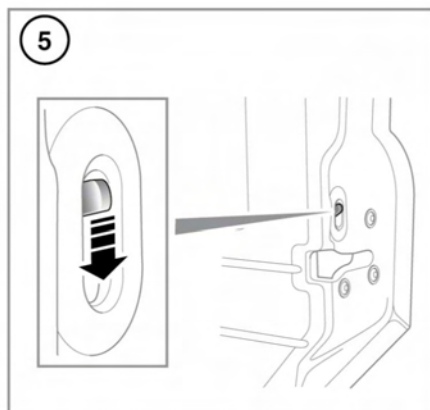
БЛОКИРОВКА ЗАДНИХ ДВЕРЕЙ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ



⚠ Не оставляйте в автомобиле детей без присмотра. Это может привести к гибели ребенка или тяжелым травмам.

На задних дверях предусмотрена блокировка замков, позволяющая предотвратить случайное открытие дверей детьми при движении автомобиля. Рекомендуется использовать блокировку замков задних дверей при перевозке детей на заднем сиденье.

1. Откройте дверь.
2. Переместите рычаг блокировки вверх для включения или вниз для отключения функции блокировки от открывания дверей изнутри.



ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

⚠ Не используйте кресло с расположением ребенка лицом вперед, пока вес ребенка не достигнет 9 кг, и он не сможет сидеть самостоятельно. До двухлетнего возраста позвоночник и шея ребенка развиты недостаточно и подвержены травме при лобовом столкновении.

⚠ Статистика ДТП показывает, что наиболее безопасной является перевозка детей в детском кресле, закрепленном на заднем сиденье.



Не позволяйте ребенку сидеть на коленях взрослых при движении автомобиля. При столкновении перегрузка может увеличивать массу тела в тридцать раз, и удержать ребенка будет невозможно. Для детей обычно требуется дополнительная специальная подушка на сиденье, подходящая для их возраста и роста и позволяющая надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности, чтобы уменьшить риск получения травм при столкновении. При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом.



Не используйте детские кресла, подвешиваемые на спинку сиденья. Кресла такого типа невозможно надежно закрепить, а их безопасность для ребенка сомнительна.

Ремни безопасности автомобиля рассчитаны на подростков и взрослых пассажиров. Для обеспечения безопасности детей младше 12 лет их необходимо перевозить в специальном кресле, соответствующем их возрасту и росту.

Примечание: Законодательство некоторых стран запрещает нахождение ребенка на переднем сиденье во время движения автомобиля. Ознакомьтесь с действующими требованиями законодательства страны, в которой эксплуатируется автомобиль, и всегда их соблюдайте.

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ДЕТСКОГО КРЕСЛА

При каждой перевозке ребенка в автомобиле выполняйте следующие требования:

- используйте надлежащие детские кресла;
- соблюдайте инструкции производителя детского кресла по его установке;
- отрегулируйте ремни безопасности для каждого ребенка и каждой поездки;
- убедитесь в отсутствии провисания ремня безопасности взрослого пассажира;
- всегда проверяйте надежность крепления детского кресла;
- не надевайте на ребенка слишком много одежды и не размещайте какие-либо предметы между ним и креслом;
- регулярно проверяйте крепление и состояние детских кресел; если крепление слабое или имеются признаки износа/повреждения – немедленно замените детское кресло;
- подавайте хороший пример – всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДУШКИ СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ

В ситуации, когда ребенок уже не помещается в детском кресле, но еще слишком мал для безопасного использования трехточечного ремня безопасности, для максимальной безопасности рекомендуется установка дополнительной подушки сиденья. Следуйте инструкциям производителя по установке и использованию и отрегулируйте ремень безопасности.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА



Крепления детского кресла рассчитаны, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые воздействуют на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

Примечание: Информация, приведенная в следующей таблице, может быть применима не во всех странах. Если вы не можете самостоятельно решить вопросы, связанные с выбором типа детского кресла и его установкой, обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.

| Весовая категория | 0 = до 10 кг (22 фунтов), от 0 до 9 месяцев | 0+ = до 13 кг (29 фунтов), от 0 до 18 месяцев | I = 9 - 18 кг (20 - 40 фунтов), от 9 месяцев до 4 лет | II = 15 - 25 кг (33 - 55 фунтов), от 4 до 9 лет | III = 25 - 36 кг (55 - 80 фунтов), от 8 до 12 лет |
|------------------------|--|--|--|---|---|
| Размещение на сиденьях | | | | | |
| Передний пассажир | U | U | U | U | U |
| Сиденья второго ряда | U | U | U | U | U |
| Сиденья третьего ряда | U | U | U | U | U |

- U = Подходит для "универсальных" детских кресел, предназначенных для использования в данной весовой группе.

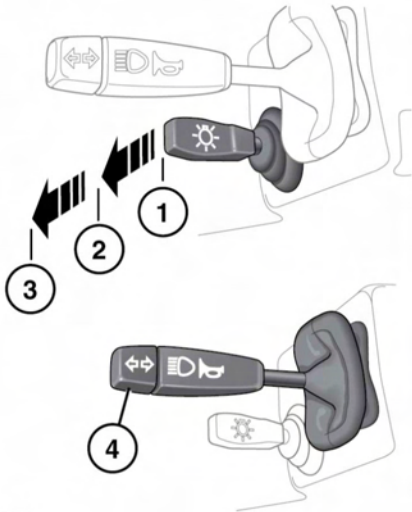
Примечание: Возраст указан приблизительно. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.



Приведенная в таблице информация верна на момент сдачи руководства в печать. При этом ситуация по наличию детских удерживающих кресел может измениться. Обратитесь за консультацией к дилеру или в авторизованную мастерскую Land Rover для получения самых последних рекомендаций.

Примечание: Законодательство, регулирующее перевозку детей в автомобилях, может изменяться. Ответственность за выполнение требований закона несет водитель.

УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ ПРИБОРАМИ



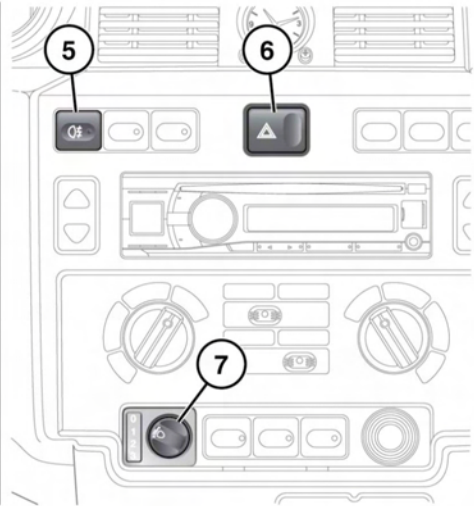
E147663

1. Выключение фар/габаритных огней.
2. Включены боковые и задние габаритные фонари и лампы подсветки панели приборов.
3. Включен ближний свет фар.
4. Нажмите вперед для включения дальнего света. Потяните на себя для кратковременного включения дальнего света. Для управления указателями поворота переместите рычаг вверх или вниз.

При включенном дальнем свете фар горит сигнализатор дальнего света. См. **32, ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ)**.

5. Выключатель задних противотуманных фонарей. Противотуманные фонари работают только при включенном ближнем свете.

На панели приборов включается сигнализатор задних противотуманных фонарей (см. **32, ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФОНАРИ (ЯНТАРНЫЙ)**). Нажмите повторно для отключения.



6. Выключатель аварийной сигнализации. Нажмите для включения всех указателей поворота.
7. Корректор угла наклона фар.

Используйте регулятор с учетом загрузки автомобиля. Это предотвратит ослепление других участников дорожного движения.

| Загрузка автомобиля | Положение регулятора |
|---|----------------------|
| Только водитель (багажный отсек пустой) | 0 |
| Водитель и передний пассажир (багажный отсек пустой) | 0 |
| Водитель и пассажиры на всех сиденьях (багажный отсек пустой) | 1 |
| Все сиденья заняты; багажный отсек загружен до максимально допустимой нагрузки на задний мост | 2 |

| Загрузка автомобиля | Положение регулятора |
|--|----------------------|
| Только водитель; багажный отсек загружен до максимально допустимой нагрузки на задний мост | 3 |

ФАРЫ - ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА

При некоторых атмосферных условиях возможно запотевание рассеивателей фар. Это не влияет на работу фар, и при нормальной эксплуатации запотевание исчезнет естественным путем.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА



E135671

- Положение OFF - постоянно выключено.
- Центральное положение - работа в автоматическом режиме.

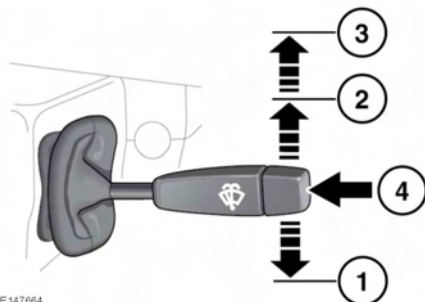
При открывании двери освещение включается и работает в течение 15 секунд после закрытия двери, либо до включения зажигания.

Дверь багажного отделения в автомобилях с кузовом "универсал" также включает освещение салона.

Примечание: Если дверь остается открытой и переключатель находится в положении автоматической работы, плафоны погаснут примерно через восемь минут.

- Положение ON - постоянно включено.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ



E147664

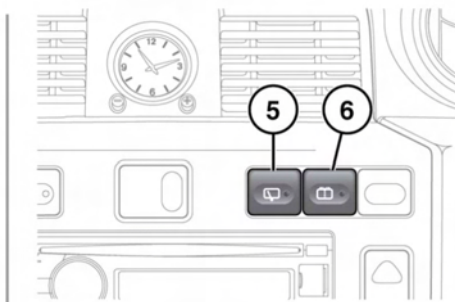
1. Прерывистая работа - потяните рычаг вниз.

⚠ В очень холодную или очень жаркую погоду перед включением стеклоочистителя убедитесь, что щетки не примерзли или не приклеились к стеклу. Сопротивление движению механизма стеклоочистителя может привести к его повреждению.

⚠ Не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое. Сопротивление движению механизма стеклоочистителя может привести к его повреждению.

⚠ Перед включением стеклоочистителей удалите со стекла снег, лед и иней вокруг рычагов и щеток стеклоочистителей. Наличие снега и льда на ветровом стекле может привести к повреждению механизма стеклоочистителя.

Примечание: Если щетки стеклоочистителя прилипли или их заклинило, защитное устройство отключения работы стеклоочистителя может приостановить работу стеклоочистителя. Выключите стеклоочистители и зажигание. Перед повторным включением зажигания очистите ветровое стекло и освободите щетки стеклоочистителей.



2. Работа с низкой частотой – переведите рычаг вверх в первое положение. Для однократного включения нажмите на рычаг вверх, преодолевая сопротивление пружины, и отпустите.
3. Работа с высокой частотой – переведите рычаг вверх во второе положение.
4. Надавите для включения омывателя.

⚠ Используйте только жидкости, предназначенные для омывателей стекол автомобилей. Следуйте инструкциям изготовителя.

⚠ **Некоторые жидкости для омывателя являются огнеопасными. Не допускайте попадания жидкостей для омывателя на источники огня.**

5. Нажмите для включения непрерывного режима работы заднего стеклоочистителя. Нажмите повторно для отключения.
6. Нажмите и удерживайте для включения омывателя заднего стекла.

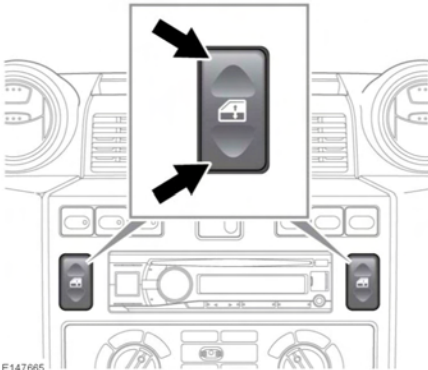
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



Перед закрытием окна следует соблюдать осторожность и не допускать защемления какой-либо части тела пассажиров стеклом. Это может привести к тяжелым травмам и даже гибели.



Оставляя пассажиров в автомобиле, берите с собой ключ зажигания. Это предотвратит случайное включение стеклоподъемников, которое может привести к травме.

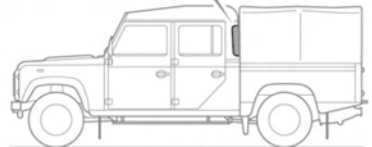
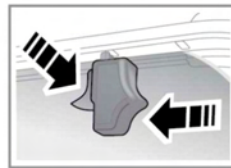
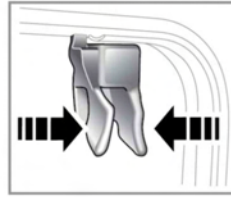


E147665

Включив зажигание или запустив двигатель:

- нажмите на нижнюю часть переключателя, чтобы опустить стекло;
- нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы поднять стекло;
- отпустите переключатель, чтобы остановить перемещение стекла.

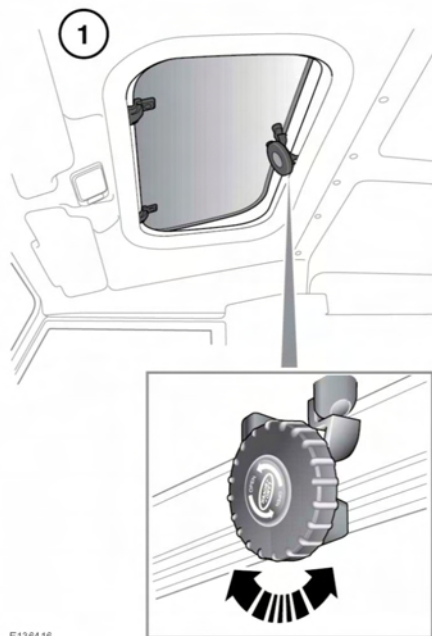
РАЗДВИЖНЫЕ ОКНА



E135674


Нажмите фиксатор и сдвиньте стекло в нужное положение. Отпустите фиксатор и убедитесь, что защелка надежно вошла в фиксирующее гнездо.


УПРАВЛЕНИЕ ПОТОЛОЧНЫМ ЛЮКОМ




E136416

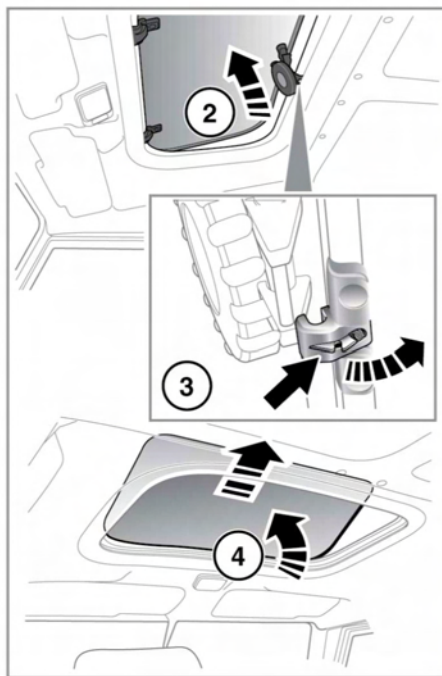
1. Поворачивайте рукоятку по часовой стрелке для открывания, против часовой стрелки – для закрывания люка.

 **Убедитесь, что нет никаких помех для открывания и закрывания потолочного люка.**

 **Не разрешайте пассажирам высовываться в потолочный люк во время движения автомобиля. Летящий мусор, ветви деревьев и т.п. могут нанести травму.**


2. Прежде чем снять люк, убедитесь, что он полностью открыт.

 **Не снимайте потолочный люк во время движения автомобиля.**



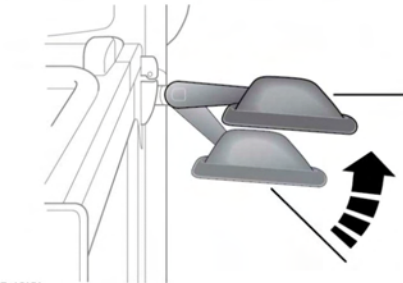
3. Сдвиньте защелку назад и отсоедините механизм рукоятки.
4. Двумя руками откиньте люк вверх, затем сместите назад, чтобы отсоединить его от двух установочных штифтов.
5. Поверните люк так, чтобы он прошел в отверстие крыши, и опустите его в салон.

Храните люк в безопасном месте.

 **Запрещается оставлять незакрепленную панель люка крыши в салоне.**

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА

Объекты, отражающиеся в зеркалах, могут быть ближе, чем кажется.




E135676

При ударе зеркала складываются. Их можно также складывать для проезда в узких местах.


Чтобы улучшить обзор и увеличить поле зрения, кронштейн зеркала можно развернуть наружу.

СВЕТОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ


 Не игнорируйте включение световых сигнализаторов. Предпринимайте необходимые меры как можно скорее. Несоблюдение этого требования может привести к серьезному повреждению автомобиля.

Местоположение и характеристики сигнализаторов могут различаться в зависимости от модели и рынка сбыта. Световые сигнализаторы загораются при включении зажигания. Таким образом выполняется проверка ламп сигнализаторов, и это не указывает на наличие неисправностей.

ЗАРЯД АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (КРАСНЫЙ)


 Если после окончания самопроверки индикатор не выключается, либо включается во время движения, это указывает на неисправность системы зарядки аккумуляторной батареи. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА (КРАСНЫЙ)


 Если этот сигнализатор не гаснет после самопроверки, мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и выключите двигатель. Прежде чем включать двигатель, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

При включении этого сигнализатора обязательно проверьте уровень масла.

ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF) (КРАСНЫЙ)

 Этот сигнализатор горит, если противосажевый фильтр (DPF) полон. При включении этого сигнализатора автомобиль необходимо как можно быстрее доставить к дилеру/в авторизованную мастерскую

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)

 Этот сигнализатор используется тремя тормозными системами.

Если сигнализатор включается во время движения, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

Стояночный тормоз. Сигнализатор загорается при включении стояночного тормоза и если выключатель зажигания установлен в положение II. Гаснет при полном выключении стояночного тормоза.

Уровень тормозной жидкости. Загорается при низком уровне тормозной жидкости. Если это произошло, плавно остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги. Проверьте тормозную жидкость в цилиндре и, если необходимо, долейте. Дилер/авторизованная мастерская компании должны проверить состояние автомобиля.

Электронная система распределения тормозных усилий (EBD). Загорается при выявлении неисправности. Если это произошло, плавно остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги. Проверьте тормозную жидкость в цилиндре и, если необходимо, долейте. Дилер/авторизованная мастерская компании должны проверить состояние автомобиля.

СВЕЧИ ПРЕДПУСКОВОГО ПОДОГРЕВА (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при установке ключа зажигания в положение II. Включайте двигатель только после того, как сигнализатор погаснет.

НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при неисправности двигателя. Избегайте движения с высокой скоростью и незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью.

ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF) (ЯНТАРНЫЙ)



Этот сигнализатор горит, если противосажевый фильтр (DPF) практически полон. При включении данного сигнализатора необходимо как можно скорее выполнить процедуру регенерации противосажевого фильтра (DPF), (см. 80, ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF)).

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЗОВ (ABS) (ЯНТАРНЫЙ)



Если сигнализатор не гаснет или включается во время движения, это указывает на неисправность. Старайтесь не нажимать резко на педаль тормоза и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ТЯГОВОГО УСИЛИЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается кратковременно на время работы системы регулирования тягового усилия. Постоянное включение свидетельствует о неисправности. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛА (ЯНТАРНЫЙ)



Этот сигнализатор горит, если задействована блокировка дифференциала. Постоянно включенный индикатор после разблокировки коробки передач может указывать на "закручивание" коробки передач. Для устранения проблемы обычно достаточно проехать задним ходом, а затем вперед. Если сигнализатор не гаснет, как можно скорее обратитесь за квалифицированной помощью.

ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФОНАРИ (ЯНТАРНЫЙ)



Горит при включенных задних противотуманных фонарях.

ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ)



Загорается при включении дальнего света.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА (ЗЕЛЕНЬИЙ)



При включении указателя поворота начинает мигать соответствующий индикатор.

Если индикатор не мигает или мигает слишком часто, это указывает на перегорание одной из ламп.

ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ (ЗЕЛЕНЬИЙ)



Горит при включенных габаритных фонарях.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА НА ПРИЦЕПЕ (ЗЕЛЕНЬИЙ)



Мигает, если подключен прицеп и используются его указатели поворота.

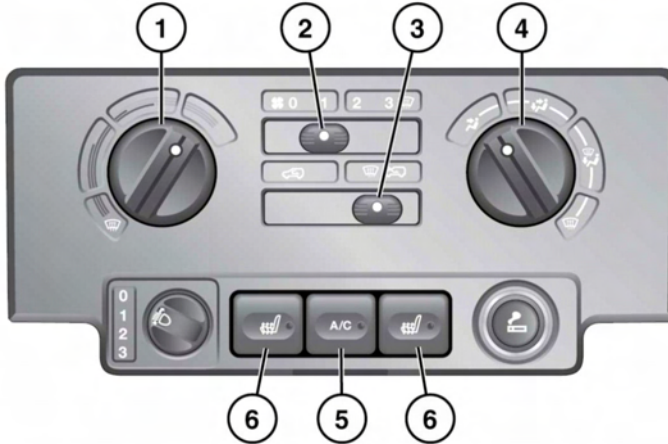
Отсутствие мигания указывает на перегорание лампы на прицепе.

СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА (ЯНТАРНЫЙ)



Данный сигнализатор находится на указателе уровня топлива. Загорается, когда в баке остается 9 л (2 галл.) топлива. При первой же возможности дозаправьте автомобиль.

УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ



E135680

1. Регулятор температуры. Поверните для регулировки.
2. Частота вращения вентилятора. Перемещайте для регулировки скорости потока, проходящего через вентиляционные отверстия.
3. Рециркуляция. Сдвиньте для включения рециркуляции или подачи свежего воздуха. Рециркуляция помогает поддерживать высокую или низкую температуру и обеспечивает герметичность салона.
4. Распределение воздуха. Поверните для изменения направления потока воздуха.
5. Нажмите для включения/выключения кондиционера (A/C). При включении индикатор в кнопке загорается.

Примечание: Если кондиционер включить, когда регулятор вентилятора находится в положении 0, то вентилятор включится автоматически.

Примечание: Если температура в салоне выше, чем снаружи, то перед включением кондиционера полностью проветрите автомобиль, используя для этого вентилятор, окна и потолочный люк.

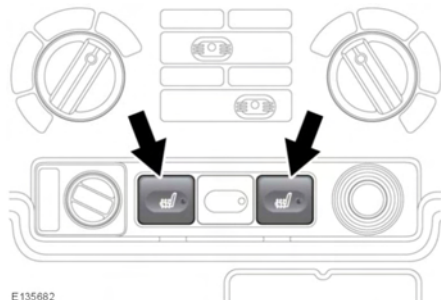
Примечание: Во время работы кондиционера под автомобилем могут появиться лужицы. Это нормально и не является признаком неисправности.

6. Подогрев сидений. Нажмите для включения/выключения.



Во избежание разрядки аккумуляторной батареи подогрев сидений следует включать только при работающем двигателе.

ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ



E135662

Примечание: Во избежание разрядки аккумуляторной батареи подогрев сидений следует включать только при работающем двигателе.

Установив ключ зажигания в положение II, нажмите на соответствующий переключатель, чтобы включить подогрев сиденья. Подогрев сидений поддерживает заданную изготовителем температуру. В каждом переключателе предусмотрены индикаторы.

Нажмите еще раз для выключения.

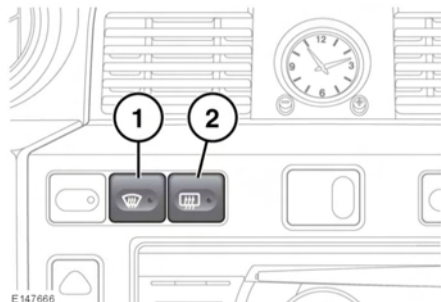
ОБОГРЕВ СТЕКОЛ



Не наклеивайте никаких ярлыков на нагревательные элементы стекол.



Не используйте для очистки внутренней поверхности стекол скребки и абразивные материалы.



E147666

1. Обогрев ветрового стекла
2. Обогрев заднего стекла

Нажмите кнопку для включения. Загорится светодиодный индикатор.

Нажмите повторно для отключения.

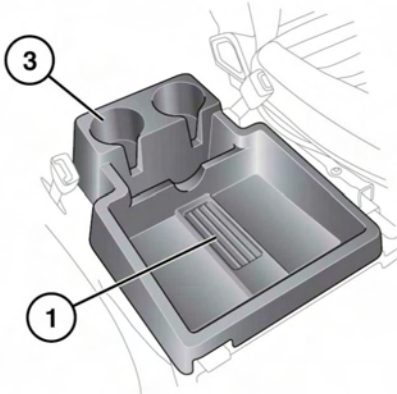
Нагревательные элементы ветрового стекла выключатся автоматически примерно через восемь минут.

Для повышения эффективности обдува/обогрева стекол используйте следующие настройки:

- Режим подачи воздуха только к ветровому стеклу.
- Максимальная температура.
- Скорость вентилятора 3.
- Переключите режим с рециркуляции на подачу свежего воздуха.
- Нажмите "A/C".

Примечание: Обогрев ветрового стекла действует только при работающем двигателе.

ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



E135683

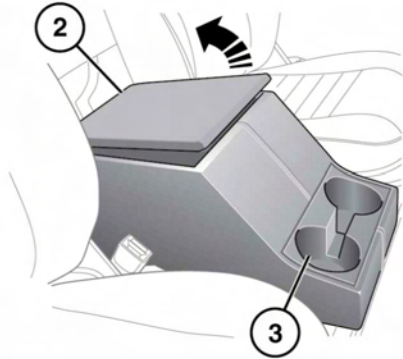


Убедитесь в том, что предметы в автомобиле размещены в надежных местах и не могут перемещаться. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.

1. Отсек для хранения.
2. Вещевой ящик в подлокотнике.
3. Подстаканники и держатели для бутылок.



Подстаканники и держатели для бутылок должны использоваться только для мягких емкостей. Твердые емкости (банки, металлические, керамические, из твердого пластика и т.д.) могут стать причиной тяжелых травм в случае аварии, неожиданного маневра или резкого торможения.



Не перевозите открытые емкости с напитками. Горячие жидкости могут стать причиной тяжелых травм в случае проливания, а также могут нанести ущерб автомобилю.



Не пейте и не используйте подстаканники во время управления автомобилем. Это может отвлечь внимание и привести к потере управления.

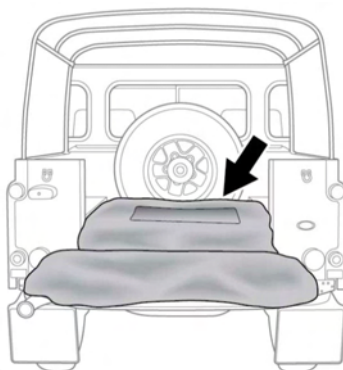
УСТАНОВКА МЯГКОГО ТЕНТА

Примечание: Устанавливать мягкий тент рекомендуется вдвоем.



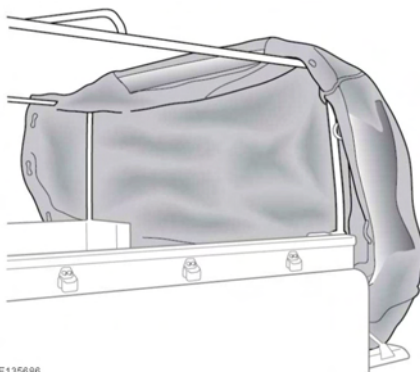
E135684

Установив каркас крыши, разложите мягкий тент на открытой задней двери багажного отделения.



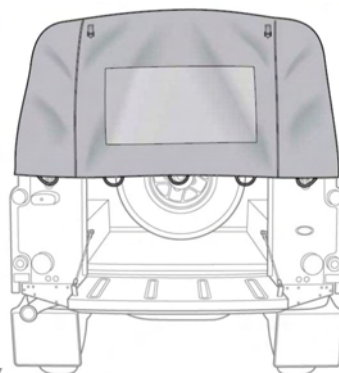
E135685

Разверните мягкий тент в грузовом отсеке автомобиля.



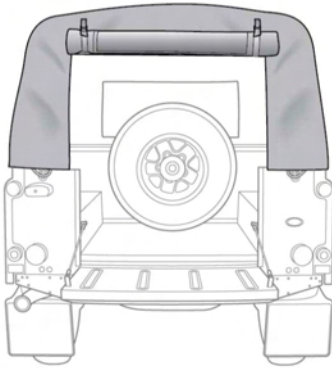
E135686

Натяните мягкий тент на каркас, начиная с задней стороны автомобиля. Проследите за тем, чтобы переднее окно располагалось напротив окна кабины.



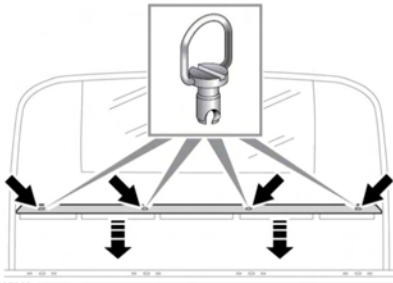
E135687

Перед закреплением мягкого тента на кузове автомобиля сверьте его положение с тем, которое показано на рисунке.



E135688

Сверните заднее окно и закрепите ремнями.

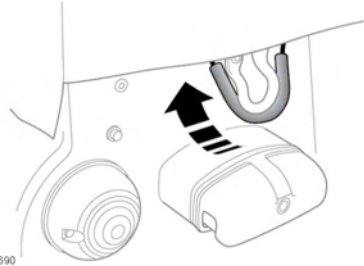


E135689

Снимите запасное колесо.

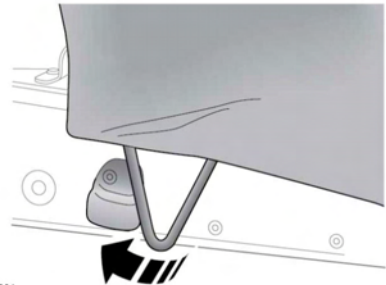
Вставьте металлическую фиксирующую планку в карман мягкого тента под окном кабины. Совместите отверстия в планке и на кузове и вставьте четыре поворотных фиксатора тента. Для закрепления фиксаторов поверните их по часовой стрелке.

Установите на место запасное колесо.



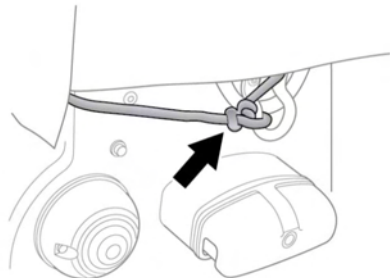
E135690

Вытяните и закрепите в крюках над задними фарами обе резиновых петли.



E135691

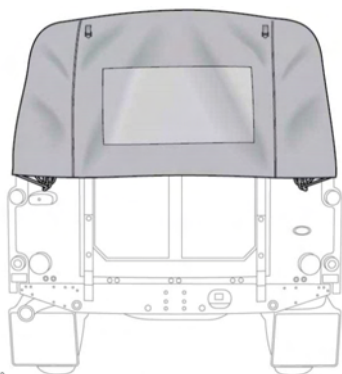
Начиная с передней части тента, зацепите шнуром каждый из крюков на бортах автомобиля. Прежде чем переходить к следующей петле, убедитесь, что предыдущая петля надежно затянута.



E135692

Закрепите шнур на крюке над задними фарами.

Мягкий тент



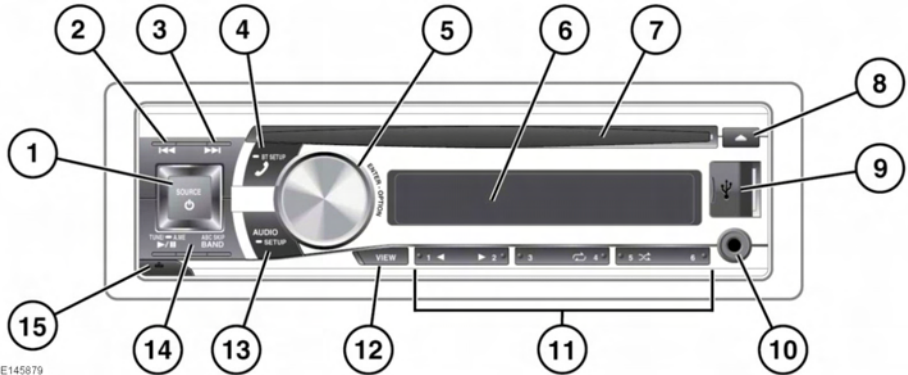
E135693

Разверните заднее окно и потяните вниз застежки, чтобы закрепить его.

Закройте дверь багажного отделения, затем натяните эластичные петли на крюки.

Примечание: Процедура снятия осуществляется в обратном порядке.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ



E145879

1. Питание/источник.

- Нажмите и удерживайте для включения/выключения аудиосистемы.
- Кратковременное нажатие для переключения источников между **TUNER** (Тюнер), **DISC** (Диск), **USB AUDIO/iPod** (Аудиоустройство USB/iPod), **BT AUDIO** (Аудиоустройство Bluetooth) и **AUXILIARY** (Дополнительное оборудование).

2. Поиск назад.

- Кратковременное нажатие:
 - автоматический поиск назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
 - выбор предыдущей композиции на выбранном аудиоисточнике (компакт-диск, MP3 и т.д.)
- Продолжительное нажатие:
 - непрерывный поиск назад по радиостанциям.
 - сканирование назад по композиции на выбранном аудиоисточнике (компакт-диск, MP3 и т.д.)

3. Поиск вперед.

- Кратковременное нажатие:
 - автоматический поиск вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне;

- выбор следующей композиции на выбранном аудиоисточнике (компакт-диск, MP3 и т.д.)

- Продолжительное нажатие:
 - непрерывный поиск вперед по радиостанциям.
 - сканирование вперед по композиции на выбранном аудиоисточнике (компакт-диск, MP3 и т.д.).

4. Принять/завершить телефонный вызов. Нажмите и удерживайте для получения доступа к меню настроек Bluetooth.

5. Регулировка громкости / выбор меню.

- Вращайте для регулировки уровня громкости. В открытом меню вращайте для выбора различных пунктов меню.
- Нажмите для выбора пункта меню.

6. Информационный дисплей аудиосистемы.

7. Слот для установки компакт-диска.

8. Извлечение компакт-диска.

9. Разъем USB.

10. Вход дополнительного аудиоустройства.

11. Кнопки предварительных настроек.

12. Изменение отображаемой информации.

13. AUDIO/SETUP

(Аудиосистема/Настройка).

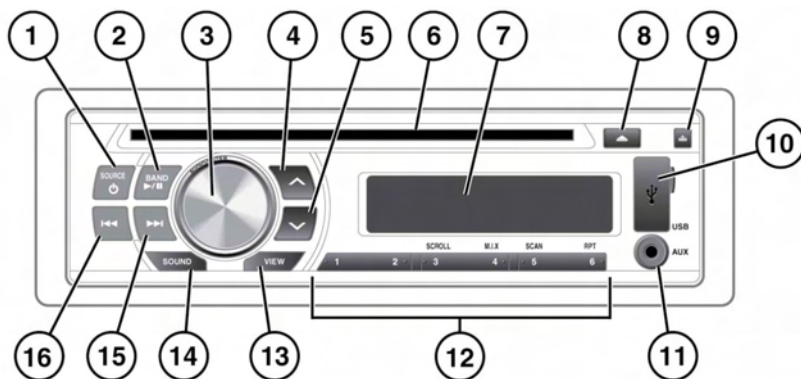
- Кратковременное нажатие: доступ к настройкам звука.
 - Subwoofer (Сабвуфер).
 - Bass (Низкие частоты).
 - Mid (Средние частоты).
 - Treble (Высокие частоты).
 - Balance (Баланс между левыми и правыми динамиками).
 - Fade (Баланс между передними и задними динамиками).

- Loudness (Громкость).
- Defeat (Сброс настроек звучания к исходным).
- Volume (Уровень громкости).
- Продолжительное нажатие: доступ к меню настроек аудиосистемы.

14. Выберите режим настройки или паузы/воспроизведения текущего аудиоисточника (компакт-диск, MP3 и т.д.).

15. Кнопка отсоединения. Отсоедините и снимите панель аудиосистемы в целях безопасности или для получения доступа к кнопке сброса системы.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМЫ (СТАНДАРТНАЯ СИСТЕМА)



E147637

1. Питание/источник.

- Кратковременное нажатие - переключение между источниками: **TUNER** (Тюнер), **DISC** (Диск), **USB AUDIO** (Аудиоустройство USB) и **AUXILIARY** (Дополнительное оборудование).
- Длительное нажатие - включение/выключение аудиосистемы.

2. Выберите диапазон (режим радио) или паузу/воспроизведение текущего аудиоисточника (режим CD/MP3).

3. Регулировка громкости / выбор меню.

- Вращайте для регулировки уровня громкости. В открытом меню вращайте для выбора различных пунктов меню.
- Нажмите для выбора пункта меню.

4. Предыдущая папка (режим MP3). В режиме радио нажмите и удерживайте для включения приема дорожных сообщений.

5. Следующая папка/дорожные сообщения.

6. Слот для установки компакт-диска.

7. Информационный дисплей аудиосистемы.
8. Извлечение компакт-диска.
9. Кнопка отсоединения. Отсоедините и снимите панель аудиосистемы в целях безопасности или для получения доступа к кнопке сброса системы.
10. Разъем USB.
11. Вход дополнительного аудиоустройства.
12. Кнопки предварительных настроек.
13. Изменение отображаемой информации.
14. Настройки звука / настройка системы.
 - Кратковременное нажатие - настройка звука:
 - Bass (Низкие частоты).
 - Treble (Высокие частоты).
 - Balance (Баланс между левыми и правыми динамиками).
 - Fader (Баланс между передними и задними динамиками).
 - Нажмите и удерживайте для доступа к меню настроек:
 - AF (альтернативные частоты).
 - региональная система RDS (система радиосообщения).
 - PI seek (поиск информации о программе).
15. Поиск вперед.
 - Кратковременное нажатие:
 - автоматический поиск вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне;
 - выбор следующей композиции на выбранном аудиоисточнике (компакт-диск, MP3 и т.д.)
 - Продолжительное нажатие:
 - непрерывный поиск вперед по радиостанциям.
 - сканирование вперед по композиции на выбранном аудиоисточнике (компакт-диск, MP3 и т.д.).

16. Поиск назад.
 - Кратковременное нажатие:
 - автоматический поиск назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
 - выбор предыдущей композиции на выбранном аудиоисточнике (компакт-диск, MP3 и т.д.)
 - Продолжительное нажатие:
 - непрерывный поиск назад по радиостанциям.
 - сканирование назад по композиции на выбранном аудиоисточнике (компакт-диск, MP3 и т.д.).

УСТАНОВКА ЧАСОВ

Часы можно настроить на автоматическую корректировку времени в соответствии с информацией RDS (системы радиосообщения).

1. Нажмите и удерживайте **AUDIO/SETUP** (Аудиосистема/Настройка) для открытия меню настройки.
2. Выберите **TUNER** (Тюнер).
3. Выберите **AUTO CLOCK** (Автоматическая корректировка часов).
4. Выберите **A-CLOCK ON** для включения автоматической корректировки или **A-CLOCK OFF** для выключения.
5. Нажмите и удерживайте **AUDIO/SETUP** (Аудиосистема/Настройка) для закрытия меню настройки.

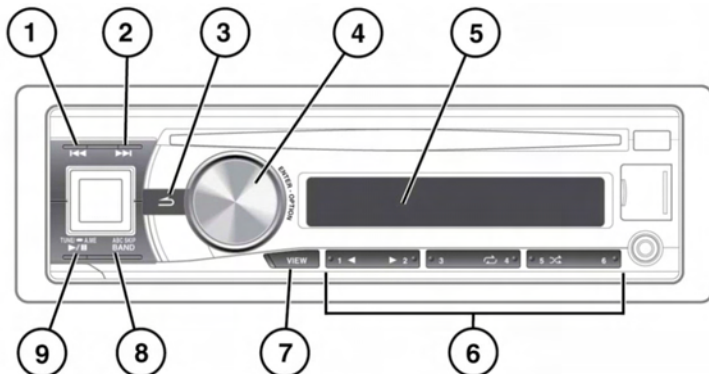
ЦВЕТ ИНТЕРФЕЙСА

Цвет подсветки аудиосистемы можно изменять.

1. Нажмите и удерживайте **AUDIO/SETUP** (Аудиосистема/Настройка) для открытия меню настройки.
2. Выберите **DISPLAY** (Дисплей).
3. Выберите **ILLUM** (Подсветка).

4. Выберите один из следующих параметров:
 - **TYPE1** - синий и красный.
 - **TYPE2** - зеленый.
 - **TYPE3** - желтый и красный.
 - **TYPE4** - красный.
5. Нажмите и удерживайте **AUDIO/SETUP** (Аудиосистема/Настройка) для закрытия меню настройки.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИО



E145938

1. Поиск назад:
 - Кратковременное нажатие - автоматический поиск назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
 - Длительное нажатие - непрерывный поиск назад по радиостанциям.
2. Поиск вперед:
 - Кратковременное нажатие - автоматический поиск вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
 - Длительное нажатие - непрерывный поиск вперед по радиостанциям.
3. Назад.
 - Кратковременное нажатие - возврат к предыдущему меню.
 - Длительное нажатие - закрытие меню настроек.
4. Регулировка громкости / поиск радиостанций / выбор меню:
 - Вращайте для регулировки уровня громкости.
 - Нажмите для перехода в режим поиска радиостанций и затем вращайте для выбора необходимой радиостанции. После выбора радиостанции нажмите еще раз для выхода из режима поиска радиостанций.
5. В открытом меню вращайте для переключения между пунктами меню, нажмите для подтверждения выбора.
5. Экран информационного дисплея.
6. Предварительно настроенные станции:
 - Кратковременное нажатие - выбор предварительно настроенной станции.
 - Длительное нажатие - сохранение текущей радиостанции.
7. Изменение отображаемой информации.
8. Выбор диапазона.
 - Кратковременное нажатие - переключение между диапазонами. Выбор между **F1** (FM1), **F2** (FM2), **F3** (FM3), **MW** и **LW**.
 - Длительное нажатие - активация дорожных сообщений. Радиоприемник автоматически настраивается на трансляцию дорожных сообщений.
9. Выбор режима настройки.
 - Кратковременное нажатие - переключение между следующими режимами:

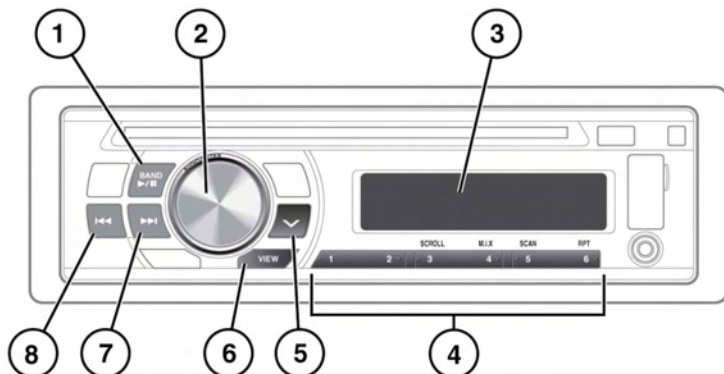
- **DX SEEK** (Поиск дальних станций)
 - во время автоматического сохранения будут сохранены как станции с сильным сигналом, так и со слабым сигналом.
- **SEEK** (Поиск) - во время автоматического сохранения будут сохранены только станции с сильным сигналом.
- "Off" (Выкл) - ручной поиск.
- Длительное нажатие - автоматическое сохранение текущей радиостанции. Для кнопок предварительной настройки 1-6 можно сохранить до шести радиостанций.

СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)

RDS - это система радиосообщения, транслируемой на частоте FM. RDS обеспечивает прием такой информации, как дорожные сообщения и названия радиостанций, а также автоматически настраивается на передатчик с более сильным сигналом, транслирующим ту же программу.

1. Нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO/SETUP** (Аудиосистема/Настройка) для открытия меню настройки.
2. Выберите **TUNER** (Тюнер).
3. Для выбора доступны следующие

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИО (СТАНДАРТНАЯ СИСТЕМА)



E147648

1. Выбор диапазона / автоматическое сохранение.
 - Краткое нажатие - переключение между диапазонами. Выберите между **FM1**, **FM2**, **FM3**, **MW** и **LW**.
 - Длительное нажатие - автоматическая настройка и сохранение 6 радиостанций в качестве предварительно настроенных.
2. Регулировка громкости / выбор меню:
 - Вращайте для регулировки уровня громкости.
 - В открытом меню вращайте для переключения между пунктами меню, нажмите для подтверждения выбора.
3. Экран информационного дисплея.

4. Предварительно настроенные станции:
 - Кратковременное нажатие - выбор предварительно настроенной станции.
 - Длительное нажатие - сохранение текущей радиостанции.
5. Нажмите и удерживайте для включения ТА (дорожных сообщений).
6. Изменение отображаемой информации.
7. Поиск вперед:
 - Кратковременное нажатие - автоматический поиск вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
 - Длительное нажатие - непрерывный поиск вперед по радиостанциям.
8. Поиск назад:
 - Кратковременное нажатие - автоматический поиск назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
 - Длительное нажатие - непрерывный поиск назад по радиостанциям.